

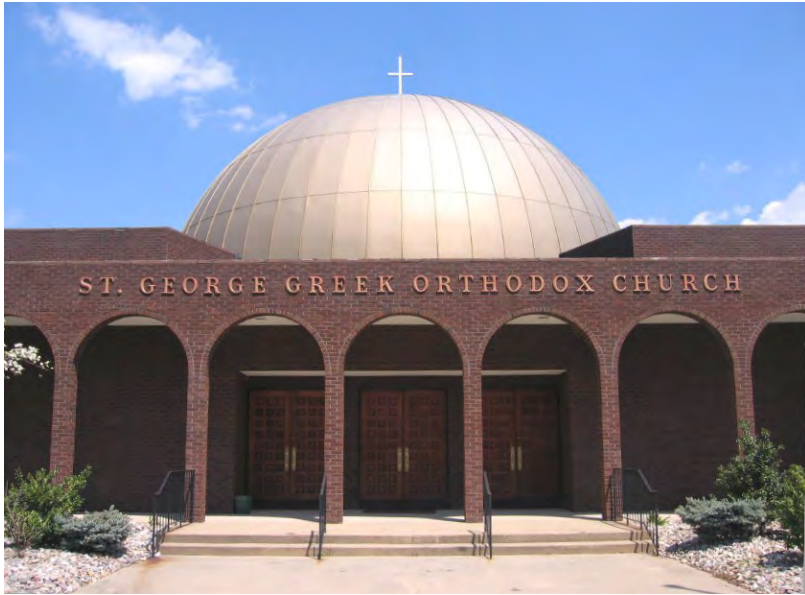
# SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

ESTABLISHED 1922

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619

Tel: 609-586-4448 Email: [admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com)

Presiding Priest: Protopresbyter Anastasios Kousoulas



## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1922

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Αναστάσιος Κούσουλας

Sunday, July 5, 2026 ☩ ☩ Κυριακή 5 Ιουλίου 2026

# ΠΕΜΠΤΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ

## FIFTH SUNDAY OF MATTHEW

SUNDAY, JULY 5, 2026

Saint Athanasios from Mount Athos, Saint Lambadus the Wonderworker, Saint Cyprianos the Martyr

ΚΥΡΙΑΚΗ 5 ΙΟΥΛΙΟΥ 2026

Όσιος Αθανάσιος ο Αθωνίτης, Όσιος Λαμπαδός ο Θαυματουργός, Άγιος Κυπριανός ο νέος Οσιομάρτυς

Άπολυτίκιον Αγίου Γεωργίου Ἦχος Δ΄

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς,  
καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστῆς,  
ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος,  
Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε,  
πρέσβευε Χριστῷ  
τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Apolytikion of Saint George Tone 4

Liberator of captives,  
defender of the poor,  
physician of the sick, and champion  
of kings, O trophy-bearer, Great Martyr  
George, intercede with Christ God  
that our souls be saved.

We welcome everyone who is worshipping with us today and we thank God that you chose to be part of the Liturgy here at our parish. Please feel free to participate in the prayers and hymns of the Divine Liturgy; there are books in Greek and English in the pews in front of you. Please note that Holy Communion is for prepared Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians only.

Everyone is welcome to receive the andidoron (bread that has been blessed during the Holy Eucharist) from the priest at the end of the Service. We kindly remind the ladies to please remove their lipstick before they approach the Holy Communion.

**We remind everyone that we will continue to stand during the Consecration of the Holy Gifts on Sundays, according to the directive by His Eminence Metropolitan Apostolos of NJ. Sunday is the Day of Resurrection that is set apart of the rest of the week, where kneeling is required. Although we will be standing, we should remain reverent and bow our heads.**

Καλωσορίζουμε όλους που ήρθαν να εκκλησιαστούν μαζί μας σήμερα και ευχαριστούμε τον Θεό που διαλέξατε την ενορία μας. Μπορείτε να παρακολουθείτε τις προσευχές και τους ύμνους από τα βιβλία στα έδρανα. Υπενθυμίζουμε ότι μόνο οι προετοιμασμένοι Βαπτισμένοι και/ή Χρισμένοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί επιτρέπεται να λάβουν μέρος στη Θεία Κοινωνία. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να λάβουν αντίδωρο από τον ιερέα στο τέλος της Θείας Λειτουργίας.

Με ευγένεια παρακαλούμε τις κυρίες να αφαιρούν το κραγιόν τους πριν πλησιάσουν τη Θεία Κοινωνία.

Σας υπενθυμίζουμε ότι σύμφωνα με τις οδηγίες του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Νέας Ιερσέης κ.κ. Αποστόλου και την παράδοσή μας, δεν γονατίζουμε την ώρα της Ευλογίας του Άρτου και του Οίνου τις Κυριακές. Η Κυριακή είναι ημέρα της Ανάστασης και οι πιστοί παραμένουν όρθιοι, αλλά με σεβασμό και χαμηλωμένο το κεφάλι. Η γονυκλισία ενδείκνυται στις Θείες Λειτουργίες τις καθημερινές.

**Ε΄ ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ**

Εωθινόν Ε΄

Ἦχος δ΄



**5TH SUNDAY OF MATTHEW**

**Eothinon 5**

**Mode 4**

**Προκείμενον. Ἦχος βαρύς**

**ΨΑΛΜΟΣ 149.5,1**

**Καυχῆσονται ὅσοι ἐν δόξῃ**

Στίχ. Ἄσατε τῷ Κυρίῳ ἄσμα καινόν.

**Prokeimenon. Mode Grave**

**PSALM 149.5,1**

**The saints shall rejoice in glory.**

Verse: Sing to the Lord a new song.

**Παύλου του Αποστόλου Επιστολῆς προς  
Γαλάτας 5:22-26, 6:1-2 το ανάγνωσμα**

**The reading is from Apostle Paul's Letter  
to the Galatians 5:22-26, 6:1-2**

Ἀδελφοί, ὁ καρπὸς τοῦ πνεύματός ἐστιν ἀγάπη, χαρὰ, εἰρήνη, μακροθυμία, χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις, πραότης, ἐγκράτεια· κατὰ τῶν τοιούτων οὐκ ἔστιν νόμος. Οἱ δὲ τοῦ Χριστοῦ, τὴν σάρκα ἐσταύρωσαν σὺν τοῖς παθήμασιν καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις. Εἰ ζῶμεν πνεύματι, πνεύματι καὶ στοιχῶμεν. Μὴ γινώμεθα κενόδοξοι, ἀλλήλους προκαλούμενοι, ἀλλήλοις φθονοῦντες. Ἀδελφοί, ἐὰν καὶ προληφθῇ ἄνθρωπος ἐν τινι παραπτώματι, ὑμεῖς οἱ πνευματικοὶ καταρτίζετε τὸν τοιοῦτον ἐν πνεύματι πραότητος, σκοπῶν σεαυτὸν μὴ καὶ σὺ πειρασθῆς. Ἀλλήλων τὰ βάρη βαστάζετε, καὶ οὕτως ἀναπληρώσατε τὸν νόμον τοῦ Χριστοῦ.

Brethren, the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control; against such there is no law. And those who belong to Christ Jesus have crucified the flesh with its passions and desires. If we live by the Spirit, let us also walk by the Spirit. Let us have no self-conceit, no provoking of one another, no envy of one another. Brethren, if a man is overtaken in any trespass, you who are spiritual should restore him in a spirit of gentleness. Look to yourself, lest you too be tempted. Bear one another's burdens, and so fulfill the law of Christ.

**Ἀλληλούϊα! Ἀλληλούϊα! Ἀλληλούϊα!**

**Allelouia, Allelouia, Allelouia!**



**Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον Εὐαγγελίου**  
**8:28-34, 9:1 το Ἀνάγνωσμα**

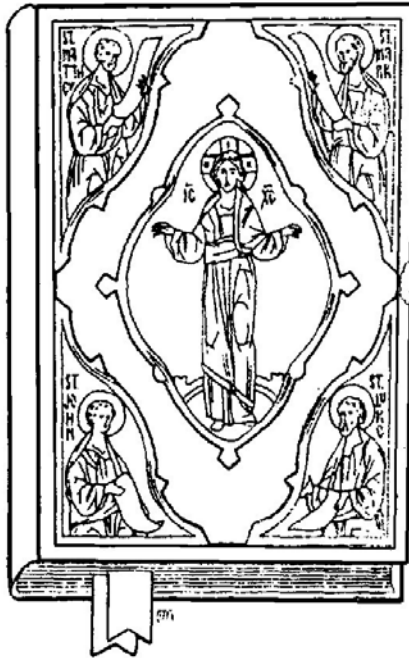
Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐλθόντος τοῦ Ἰησοῦ εἰς τὸ πέραν εἰς τὴν χώραν τῶν Γεργεσηνῶν ὑπήντησαν αὐτῷ δύο δαιμονιζόμενοι ἐκ τῶν μνημείων ἐξερχόμενοι, χαλεποὶ λίαν, ὥστε μὴ ἰσχύειν τινὰ παρελθεῖν διὰ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης. καὶ ἰδοὺ ἔκραξαν λέγοντες· τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ υἱὲ τοῦ Θεοῦ; ἦλθες ὧδε πρὸ καιροῦ βασανίσαι ἡμᾶς; ἦν δὲ μακρὰν ἀπ' αὐτῶν ἀγέλη χοίρων πολλῶν βοσκομένη. οἱ δὲ δαίμονες παρεκάλουν αὐτὸν λέγοντες· εἰ ἐκβάλλεις ἡμᾶς, ἐπίτρεψον ἡμῖν ἀπελθεῖν εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων. καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὑπάγετε. οἱ δὲ ἐξελθόντες ἀπῆλθον εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων· καὶ ἰδοὺ ὥρμησε πᾶσα ἡ ἀγέλη τῶν χοίρων κατὰ τοῦ κρημοῦ εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἀπέθανον ἐν τοῖς ὕδασι. οἱ δὲ βόσκοντες ἔφυγον, καὶ ἀπελθόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν πάντα καὶ τὰ τῶν δαιμονιζομένων. καὶ ἰδοὺ πᾶσα ἡ πόλις ἐξῆλθεν εἰς συνάντησιν τῷ Ἰησοῦ, καὶ ἰδόντες αὐτὸν παρεκάλεσαν ὅπως μεταβῆ ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν. Καὶ ἐμβὰς εἰς πλοῖον διεπέρασε καὶ ἦλθεν εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν.

**Δόξα Σοι Κύριε, Δόξα Σοι!**

**The Gospel Reading according to**  
**Matthew 8:28-34, 9:1**

At that time, when Jesus came to the country of the Gergesenes, two demoniacs met him, coming out of the tombs, so fierce that no one would pass that way. And behold, they cried out, "What have you to do with us, O Son of God? Have you come here to torment us before the time?" Now a herd of many swine was feeding at some distance from them. And the demons begged him, "If you cast us out, send us away into the herd of swine." And he said to them, "Go." So they came out and went into the swine; and behold, the whole herd rushed down the steep bank into the sea, and perished in the waters. The herdsmen fled, and going into the city they told everything, and what had happened to the demoniacs. And behold, all the city came out to meet Jesus; and when they saw him, they begged him to leave their neighborhood. And getting into a boat he crossed over and came to his own city.

**Praise You Lord, Praise You!**





GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA  
ARCHEPISCOPAL ENCYCLICAL

Prot. No. 299/2026

**Archiepiscopal Encyclical on the Fourth of July**

July 4, 2026

Unto the Most Reverend and Right Reverend Hierarchs, Pious Priests and Deacons, the Presvyteres and Diakonisses, the Monks and Nuns, Presidents and Members of Parish Councils, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Members of Leadership 100, the Day and Afternoon Schools, Philoptochos Societies, the Youth, Greek Orthodox Organizations, and the entirety of the Christ-named Plenitude of the Holy Archdiocese of America.

*“We hold these truths to be self-evident...”  
(The Declaration of Independence)*

My Beloved Brothers and Sisters in the Lord,

This Fourth of July is a very special one – for we celebrate a quarter of a millennium since the Declaration of Independence that inaugurated our “land of the free and home of the brave,” the United States of America. Two hundred and fifty years is approximately ten generations of Americans, and though there were some who arrived earlier, and many who arrived much later, no matter how you became an American, we are all endowed with the same blessing of citizenship in this amazing Country.

While there has never been a perfect society, empire, or nation in the history of the world, our United States has endeavored through these generations to be true to its Declaration – not only of Independence, but its avowal that “life, liberty, and the pursuit of happiness” are intrinsic rights of every human being. As Orthodox Christians, we recognize that every person is endowed with the image of God, even if that image is obscured and marred by sin. Thus, like the Founders of our Country who signed the

Declaration of Independence, we acknowledge that we are bestowed by our "Creator with certain unalienable Rights...."

The fundamental equality of every human being before God is a truth that the Founders declared "self-evident," yet we often see in our world radical inequities and imbalances. Thus, all of us – true to the American spirit – are called to affirm the rights of all others, no matter how different they may seem. For it is not in the exterior signs and marks of locality, culture, language, and personality that the ultimate value of the human person derives. But from the image of God in which they were created. Our mission, is to encourage and work for that image to become the likeness – meaning, for the potential of that shared humanity to find its fulfillment in the ever-aspiring reach toward *theosis*, toward the life divine by living lives of love, compassion, mercy, forgiveness, and grace, following in the footsteps of our Lord Jesus Christ.

Beloved Brethren in the Lord: we are so very blessed to live and thrive in this Land where the values of our self-governance converge with our faith. In the Semiquincentennial of our Nation's founding, let us ever rise up to build on the self-evident truths of Faith and freedom, which are the very foundation of our life, our liberty, and our pursuit of happiness. Happy Fourth of July!

With paternal love in Jesus Christ,

A handwritten signature in blue ink, reading "+ELPIDOPHOROS". The signature is written in a cursive, flowing style.

+ELPIDOPHOROS  
Archbishop of America



Ανεξαρτησίας, αλλά και την πίστη ότι «ή ζωή, ή ελευθερία και ή επίδιωξη της ετυχίας» αποτελούν αναφαίρετο δικαίωμα κάθε ανθρώπου. Ως ορθόδοξοι χριστιανοί, αναγνωρίζουμε ότι κάθε πρόσωπο έχει πλασθεί κατ' εικόνα του Θεού, έστω κι αν ή εικόνα αυτή τραυματίζεται και αμαυρώνεται από την άμαρτία. Έτσι, όπως οί Πατέρες του Έθνους μας, οί όποιοι υπέγραψαν τή Διακήρυξη της Ανεξαρτησίας, αναγνωρίζουμε και έμείς ότι ό «Δημιουργός μάς έπλασε μέ άπαραβίαστα δικαιώματα...».

Η θεμελιώδης ιδέα ότι κάθε άνθρωπος είναι ίσος ενώπιον του Θεού είναι μία αλήθεια, τήν όποία οί Πατέρες του Έθνους διεκήρυξαν ως «αυταπόδεικτη», άλλ' όμως συχνά δέν επιβεβαιώνεται, λόγω των κοινωνικών άνισοτήτων και άνισοροπιών. Γι' αυτό, όλοι μας, πιστοί στο άμερικανικό πνεύμα, καλούμαστε νά διασφαλίζουμε τά δικαιώματα των άλλων, όσο διαφορετικοί κι αν μάς φαίνονται. Διότι ή τελική αξία του ανθρώπινου προσώπου δέν πηγάζει από τά έξωτερικά γνωρίσματα του τόπου, του πολιτισμού, τής γλώσσας ή τής προσωπικότητας, αλλά από τήν εικόνα του Θεού, κατά τήν όποία δημιουργήθηκε. Η άποστολή μας είναι νά εργαζόμαστε και νά αγωνιζόμαστε, ώστε αυτή ή εικόνα νά γίνει καθ' όμοίωση. Δηλαδή, ή δυνατότητα τής κοινής ανθρώπινης φύσεως νά βρει τήν πλήρωσή της στην αδιάκοπη πορεία προς τή θέωση, προς τή θεία ζωή, μέ τήν αγάπη, τήν συμπόνια, τό έλεος, τή συγχωρήση, λαμβάνοντας τή χάρη του Θεού και ακολουθώντας τά ίχνη του Κυρίου μας Ιησού Χριστού.

Αγαπητοί μου άδελφοί έν Κυρίω, είμαστε αληθινά εύλογημένοι που ζούμε και προοδεύουμε σέ αυτή τή γή, όπου οί αξίες τής αυτοδιοίκησης συναντούν τήν πίστη μας. Κατά τή διακοσιοστή πενηκοστή επέτειο τής ιδρύσεως του άμερικανικού έθνους μας, ως είμαστε ένωμένοι πάντοτε και νά οικοδομούμε επάνω στις αυταπόδεικτες αλήθειες τής πίστεως και τής ελευθερίας, οί όποιες άποτελούν τό θεμέλιο τής ζωής μας, τής δημοκρατίας μας και έν τέλει τής ετυχίας μας.

Νά έχετε μία εύλογημένη ήμέρα τής 4<sup>ης</sup> Ιουλίου!

Μετά πατρικής έν Χριστώ αγάπης,



† ό Αμερικης Ελπιδοφόρος

**TODAY:**



**SECOND TRAY FOR THE BEAUTIFICATION OF OUR CHURCH**



**HAPPY 4TH OF JULY!!!**



**UPCOMING HOLY SERVICES, EVENTS AND FEAST DAYS:**

**Preschool summer camp: M-TH until July 30**

**Monday, July 6:** Stewardship Committee meeting 6:30pm, EWG 6:30pm

**Tuesday, July 7:** Parish Council meeting 7pm

**Sunday, July 12:** 6th Sunday of Matthew- Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am



**ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ, ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΟΡΤΕΣ:**

**Κυριακή 12 Ιουλίου: 6η Κυριακή Ματθαίου - Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ**



## **The St. George Choir is calling all singers to join**

The choir has completed another wonderful year. Now we are calling all parishioners who love to sing to join us next season. We know that many of you are singing along, wouldn't it be better to come and join us. This is a wonderful way to serve with your God given talent.

We are also asking the young people of our parish who are in grades 4 and up to join the youth choir. The youth choir sings alongside the senior choir every Sunday and rehearses every Sunday after Church during coffee hour. They will be learning the liturgy in both English and Greek. Some of those beautiful voices you now hear joined the youth choir when they were young and began their life as singers here at St. George.

Wouldn't it be great for parents and their children to share a wonderful experience of singing praises to God together. You know it is better to participate with the choir than to sit and only listen.

The choir does not only sing for church liturgy. Many times, they participate in the federation events such as: the "Spirit of Lent" program, Holy Cross Celebration, Christmas Concerts, workshops to improve the voice and Federation Conferences. So, we want you to consider joining.

Please contact:

- Nicholas Chingas (Chanter (Psalti) and Choir Director) or
- Hope Demitry (Organist and Youth Choir Director)

If you decide to join, I will need to have your name, phone number and email so all information going out to the choir will also reach you.

Always,

Hope

My number is (609) 695-4033 (H) or (609) 575-5883 (C) or you can reach me by email:  
[EHopeD@verizon.net](mailto:EHopeD@verizon.net)

**Remember:**

**"Those who sing to the Lord pray twice"**

**REGISTER YOUR CHILD TODAY!**



# Saints Alive!

**Be Strong in the Lord!**

Ephesians 6:10



**Join us for the St. George  
Summer Camp 2026!  
Monday, August 3 -  
Thursday, August 6**

**9 AM - 3 PM each day!**

**Ages 3 - 18**

**Donation: \$25 per child**

## ANNOUNCEMENTS

- **Summer is here and we wish to all parishioners a relaxing and enjoyable season as well as safe travels to everyone who is going away! Please do not forget our beloved Saint George during the Summer months; your church is here for you year round to worship, to get spiritual guidance and lift your heart in prayer.**
- **Ευχόμαστε σε όλους τους συν-ενορίτες μας καλό και ξεκούραστο Καλοκαίρι και καλό ταξίδι σε όσους θα επισκεφτούν την πατρίδα μας! Παρακαλούμε μη ξεχνάτε την εκκλησία μας τους θερινούς μήνες! Η εκκλησία είναι εδώ όλο τον χρόνο για την προσευχή μας, για τη λατρεία στον Θεό μας και την πνευματική μας καθοδήγηση.**
- **LIMITED QUANTITIES OF FESTIVAL FOOD ITEMS FOR SALE:** Just in time for your Summer entertainment, the Festival Committee is offering the following items for quick sale: **Galaktoboureko** (30 pieces) and **Pastistio**. All items are sold uncooked, frozen and are **\$50 each tray**.
- **PAN GREGORIAN SCHOLARSHIPS AVAILABLE TO GREEK AMERICAN YOUTH:** Applications are available in the church office or can be downloaded from the website: [www.pge-nj.com](http://www.pge-nj.com) **Deadline for all applications is August 31, 2026!**
- **OUR TREE OF LIFE IS GROWING!** Celebrate your family, commemorate a milestone, or honor a loved one. To participate, submit your written request to the office or visit: [www.stgeorgehamilton.com](http://www.stgeorgehamilton.com) and look for the “Tree of Life” tab.
- **THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS SOCIETY** invites all members of our parish, age 18 and above, to join Philoptochos, one of the largest Philanthropic Christian Organizations. For information about becoming a member, volunteering, or if you or someone you know needs assistance, please email: [evie.georgopoulos@comcast.net](mailto:evie.georgopoulos@comcast.net) **Please continue your support to your local Philoptochos chapter by renewing your membership for 2026!**
- **VISIT OUR WEBSITE:** [www.stgeorgehamilton.com](http://www.stgeorgehamilton.com) for parish info, resources, donations and more.
- **THE SACRAMENT OF CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT:** Please call Father Anastasios directly at 908-528-1077 to schedule.
- **CAMP GOOD SHEPHERD NJ- JULY 12-18:** Full scholarships are available through the Archdiocese but must be requested ASAP! PLEASE email Fr. Anastasios, ([frakousoulas@gmail.com](mailto:frakousoulas@gmail.com)) and provide the following information to be considered: Full name of child attending, child’s age (DOB), parent name, parent email and home address. **Fr. Anastasios will be at the camp that week and hopes that we get a great turnout from our parish.**
- **DIGITAL CHANT STAND:** Enhance your Worship experience! You can follow all Divine Services by using the direct link: <https://dcs.goarch.org/goa/dcs/parish.html>



## 2026 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 06/30/2026.

Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten. We thank all our Stewards who have already fulfilled their 2026 pledges 100% and we offer special thanks to our Stewards who have also pledged to the Time and Talent Program. We have 316 Stewards!

Panagiota Agelopoulos	Christopher & Evelyn Coleman	Dionysios & Christina Haloulos
John Agourides	Pinela Condoulis	Aaron & Stephanie Hartman
Samir & Vera Akruk	Christopher & Meghan Contor	Christina and William Harvey
Shawn & Christina Alexy	Sarah Contor	Eleni Hatzicostas
Jane Allen	Stella Coutros	Michaela & Helene Hennewinkel
Joyce Allen	Marios & Marianna Dafnopoulos	Douglas Herring & Christine
Gavin Allen	Kyriaki Dalaris	Giviskos
Maria and Paul Anagnostakos	Dino & Michelle Demetriou	Helene Hill
Anastasios & Aline Andreanides	Hope Demitry	Austin Huber
Adam and Mina Angelakis	Cynthia Dengler	Erwin & Sondi Huber
Eleni Angelakis	John Dertouzos	Gordon Husth & Kiki Lekatis
Katherine Angelakis	Allyson Dertouzos	Christine Jeremias
Stefanos & Bailey Antonellos	Dino and Maria	Jack Jolly
Sotiris and Maria Apostolakis	Nicholas & Nikki Diamond	Peter & Joanne Kakoyiannis
Gianoula Apostopoulos	Renee Dogias	George & Evangelia Kalargheros
Minas & Marguerite Arabatzis	Joseph & Ruby Dolan	Peter & Kimberly Kalargheros
Dimitrios & Frances Arapakis	William & Lea Ermi	Irene Kalavrouziotis
Tula & William Arland	Katherine Esque	Stamatios & Eleni Kalikas
Carmen Armenti	Thomas & Anna Fallon	Leonidas & Joanna Kallerges
Hope Armenti	Asteris & Dina Fanikos	James & Danielle Kana
Melinda Armenti	Lynn Fanikos	Matthew Karagianis
Christos Artemiou	Samuel Fine & Elena Georgopoulos	Margaritis & Rochelle Karapelou
Joseph Artemiou	Constantine and Christina Fotiou	Eleftherios & Toula Karnavas
Maria Artemiou	Peter & Evangelia Foustanas	Alithini Karnavas
Constantine & Mary Asmas	Donald & Eleni Frazier	Mary Karnavas
Maria & Peter Asmas	Eleni Garnetti	Maria Kartsonis
Elias & Leina Atallah	Frank & Mary Garone	Christos Katsifis
Leonard & Pauline Baci	Paul George	Constantine Katsifis & Helen
Anna Bafaloukos	Steven & Soula Georges	Simigiannis
Dorothy Balalis	Gabrielle Georgie	Robert & Katherine Kay
Steven & Kaitlin Balalis	Charalambos Georgiou	Stephen Kayiaros
Ioanna Bardis	Chris & Aphrodite Georgiou	Anna Kayiaros
Kristy Marie Barfoot	Constadinos & Karen Georgiou	Steven & Monica Kenah
Michail Baroulakis & Eirini	Virginia Georgiou	Steven & Irene Knicos
Nikoloudakis	Gerasimos Georgopoulos	James & Sandy Knicos
Rober and Jill Belviso	Panos & Evie Georgopoulos	Michael Knicos
Chris and Evdokia Blazakis	Sophia Gergatsoulis	Demetrios and Meghan Kolovos
Mimi Blazakis	Mary Gialas	Nicholas Kolovos
Eleni Boyadjis	Athanasios & Mersini Ginis	Despina Kontoyannis
Douglas and Nadia Braun	Greg & Marianthi Ginis	Chris and Aliki Kosiras
Maria Brenna	Mario & Donna Giudici	Kiriaki Koukousas
Christina & Joey Bruno	Andreas Gkikas & Angeliki	Constantine Kousoulas
James & Anastasia Burke	Zafeiropoulou	Panagiotis Kousoulas
Michael & Athena Caruso	Mark Glyptis & Rodi Evgeniadis	Rev. Anastasios & Presvytera
Vasilis & Leah Chatzigiannis	Greg & Vivi Gogo	Nektaria
Nicholas Jr & Amanda Chingas	Chloe Gogo	Manolis & Maria Koutouzou
Nick and Roseanna	Mary Gold	Sosti & Eleni Koutouzou and Family
Gregory Chingas	Theodore & Eva Golfopoulos	Demetrios & Sophia Koutsiaftis
Alex G and Sophia Chrysoulakis	Athanasios & Anastasia Haidopoulos	Kathryn Koutsouradis
Joanna Cipriano	John & Argie Halkias	Ray & Effie Lally

## 2026 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 06/30/2026.

Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten. We thank all our Stewards who have already fulfilled their 2026 pledges 100% and we offer special thanks to our Stewards who have also pledged to the Time and Talent Program. We have 316 Stewards!

Gerako Larigakis	Francesca Nolen	Gigi Sabarese
Constantine Larigakis	Mikaela Nolen	Doug Sakoutis & Eleni Koukourdeli
Auden ( Nikolas ) Leeds	Tim and Eve Nolen	Dale & Eleftheria Santos
Curran Leeds	Christos Nyktas	Alexis & Dylan Scaccetti
Konstantinos & Katerina Linardos	Iliana Nyktas	Thomas & Valerie Schantz
Pipina Linardos	Lena Nyktas	Richard & Anastasia Schmalz
George & Eliana Livadiotis	Stefanos & Irene Nyktas	Joseph & Despina Sherrick
Marsha Liviakis	James & Nora Orphanides	Gerasimos Silverdis
Rodney Long	Kosmas & Marina Paleos	Anna Sinnis
Alex Loukedis	Nicholas & Dana Panagiotakis	John & Vasiliki Sirimis
Daniel & Hannah Eve Luck	Petros & Ioanna Panagiotidis	Peter & Christina Skoutelas
Stamatis & Cassandra Lymberis	Emanuel & Elaine Panagiotou	George Spanos
James Mageras	Peter & Susie Pantelidies	Joyce Spiezio
George & Kiriaka Makris	Yanni & Maria Papadakis	Spiro and Amalia Spireas
Pericles & Vanetta Malakates	Antonia Papaepoulos	Nicholas Staikos
George & Eleni Maltabes	Joan Papafilipakis	Mary Stamates
Nicholas & Barbara Mamolou	Eirini Papafreantzeskakou & Mark Scott	Nicole Stamates
Evelyn Mamolou	Efthimios & Aristotelis Papaioannou	Alexandros and Kalliopi Stathopoulos
Alyssa & Yannis Mamounas	Georgia Papanikolas	Harry & Rogelia Stathos
Iakovos and Ann Manousos	Mike & Moska Pappas	Emiley Stavropoulos
Anthony Mastoris	Eleftherios & Melissa Parliaros	Eileen Stellakis
Anthony & Margie Mastoris	John & Eleni Passalaris	Maria & John Stephanian
Ioannis & Eleni Mastoris	Adam & Amanda Pavley	Lemonia Stevens
Vincent & Thekla Mazzella	Dina Perris	Charles & Despene Stough
Ian & Elyse McGowan	Elias and Susan Perris	Stella Stratigos
John & Donna Megariotis	John and Anastasia Perry	Olga Stratis
Samantha Megariotis	Vasiliki & Stratos Peters	Chris & Margo Stratis
Marsha Megariotis	John & Marissa Petrillo	Nicholas Stratis
Eleni Merias	Mary Phillips	Anthony & Amy Stylianou
Andrew & Elaine Metropole	David & Irene Pie'	Peter & Irene Tarasov
Therapon & Uraneda Michaelides	Toula Pilaras	Martha Taweel
Carl & Louise Michaels	John & Natalie Polios	Regina & Gregorios Theodoropoulos
Christine Microutsicos	Dean & Rita Prassas	Zenovia Theodorou
Nabil & Nivin Mikhail	Joseph & Julie Randazzo	Joanne Theodorou
Peter & Alyssa Millili	Maria Recchione	Richard & Elaine Thompson
Despina Milonas	David & Donna Reis	Anna Thrappas
George & Beata Milonas	Vincent Rienzo	Despina Tsahalis
Irene Milonas	Efthymia Rigas	Mary Tsarouhas
Vasilina Milonas	Emmanuel & Irene Rigas	Nicholas Deborah Tsarouhas
Joanna & John Minella	Eleftherios and Maria Rigas	Efthimios & Kalliopi Tsiknakis
George & Dora Mirisis	Catina Rochonchou	Malvina Tsilimidos
Michael & Kalliopi Missios	George & Donna Rose	Rubina Tsilimidos
Betty Mitchel	Meghan and Michael Ross	Spiros Tsilimidos
Chris & Holly Moraitis	Julia Rossos	Pete Tsilimidos Tsilimidos
Despina Moraitis & Paul Hardifer	Nicholas & Noreene Rossos	Gerald Tsolakis
Theano Muzithras	Zacharias & Theresa Rotsides	Basil Tsolakis
Joanna and Cameron Myhrvold	Steven Rounds	Gerasimos & Elli Tsolias
Evangelos & Panagiota Nikolatos	George & Emily Roussos	Aspasia Vahaviolos
Panagis & Eleni Nikolatos	Theodore & Nickie Russopoulos	Katerina Valavanis

**2026 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 06/30/2026.**

Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten. We thank all our Stewards who have already fulfilled their 2026 pledges 100% and we offer special thanks to our Stewards who have also pledged to the Time and Talent Program. We have 316 Stewards!

John & Vaia Vanelis  
Irene Varias  
Christopher & Sara Vasiliou  
Maroula Vasiliou  
George Ververides  
Eleni Vizaniaris  
Irimi Vizaniaris  
Tony Vizaniaris  
Spiridon and Maria Vlahos  
Liberty Voulgarakis  
Zanis & Marsha Vrettos  
Brian & Hope Wagner  
Gary & Melina Walker  
Louis & Elayne Wesolowsky  
Georgette White  
Craig Wilson  
Christina Yiacas  
Christina Zarafonitis  
Helen Zarafonitis  
Joanna Zarafonitis  
Antonios Zavaliangos &  
Athina Petropoulo  
Athanasios & Maria Ziakas  
Peter & Karen Zimnis  
Anthony and Freideriki Zimnis

**What is Stewardship?**

**Stewardship is not a program, it is a way of life.**

**Stewardship is not an activity,  
it is the way we live our life every day.**

**Stewardship is not the latest fad,  
it is biblically based.**

**Stewardship is not a way to raise money,  
it is a way to attain holiness.**

**Stewardship is not a decision of the head,  
it requires a conversion of heart.**

**Stewardship is not an opinion,  
it is an integral part of our Orthodox Faith.**

**Stewardship is not another thing to do,  
it is why we do what we do.**

**Stewardship is not about generosity,  
it is about our response to God's generosity.**

**Stewardship is what we do after we say "I believe".**

**Friendly reminders:**

- **Worship Hours on Sundays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am**  
**Worship Hours on Weekdays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am**
  - We humbly ask for your full cooperation and respect towards our Clergy, the Parish Council members and your fellow parishioners
  - **Please silence your cell phones during Holy Services**
- If you would like to be included in the list of notifications about funerals in our church please contact the office
  - **Office hours: Monday to Friday 10am-3pm with the exception of holidays and feastsdays.**  
For your convenience, if you need in-person assistance, please contact the office for an appointment; tel: 609-586-4448 or email: [admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com)
  - Are you enjoying the bulletin? Send your comments to the office email: [admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com)

**Φιλικές υπενθυμίσεις:**

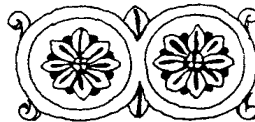
- **Ώρες Εκκλησιασμού τις Κυριακές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ**  
**Ώρες Εκκλησιασμού τις καθημερινές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ**
- Με εκτίμηση, ζητούμε τη συνεργασία και τον σεβασμό σας προς τον Ιερατικώς Προϊστάμενο, τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τους συν-ενορίτες σας
  - **Παρακαλούμε κλείστε το κινητό τηλέφωνό σας την ώρα της εκκλησίας**
  - **Ώρες γραφείου: Δευτέρα με Παρασκευή από τις 10πμ μέχρι τις 3πμ, εκτός εορτών.**  
Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε τηλεφωνήστε (609-586-4448) για ραντεβού
    - Αν θέλετε να λαμβάνετε τις ανακοινώσεις σχετικά με κηδείες στην εκκλησία μας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο ([email: admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com))
    - Σας αρέσει το δελτίο της Κυριακής; Στείλτε μας τα σχόλιά σας!

**PLEASE VISIT OUR WEBSITE FOR YOUR ONLINE DONATIONS:**

**[WWW.STGEORGEHAMILTON.COM](http://WWW.STGEORGEHAMILTON.COM)**

**CANDLES, COLLECTION BASKET/TRAY, IN MEMORY OF A LOVED ONE,  
STEWARDSHIP CONTRIBUTION**

**We humbly thank you for your online donations, contributions and support  
to our beloved Saint George Church**



**HOW CAN YOU ALWAYS BE "IN THE KNOW"? READ THE SUNDAY BULLETIN!**

**ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ;  
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ!**